

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 305

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden  
\*Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er scheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fêtes exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGELER</b> Insertionspreis: 25 Cts die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGELER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Schweizerischer Obstexport. — Schiffarmachung der Wasserläufe. — Brasiliensche Zolltarifrevision. — Geldmarkt. — Eidgenössisches Budget. — Bank von England. — Banque d'Angleterre. — Weizenpreise. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Police Nr. 20995 der Commercial Union Assurance Company Limited (Union Life Friend) in London, lautend auf Regina Hanselmann, geb. Graf, in Herisau, Wert Fr. 2500, wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes und in Anwendung von Art. 13, 97, 102 des Bundesgesetzes über den Versicherungsvertrag und Art. 849 ff. O. R. ergeht hiemit an den unbekanntem Inhaber derselben die Aufforderung, das Papier innert 1 Jahre von der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatte an vorzulegen, andernfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 143<sup>2</sup>)

Trogen, den 28. Juli 1910.

#### Die Obergerichtskanzlei.

Police Nr. 53300 der Union Life Branch of the Commercial Union Assurance Company Limited, London, lautend auf Jobs. Kellenherger, gewesener Viehhändler, in Oberweilen, Walzenhausen, Wert Fr. 5000, wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes und in Anwendung von Art. 13, 97, 102 des Bundesgesetzes über den Versicherungsvertrag und Art. 849 ff. O. R. ergeht hiemit an den unbekanntem Inhaber derselben die Aufforderung, das Papier innert 1 Jahre von der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatte an vorzulegen, andernfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 144<sup>2</sup>)

Trogen, den 28. Juli 1910.

#### Die Obergerichtskanzlei.

En exécution d'une ordonnance, en date de ce jour, rendue par le président du tribunal civil du district du Val-de-Travers, sommation est faite au détenteur inconnu de la police d'assurance contractée auprès de la Société Mutuelle Suisse d'assurances sur la Vie «Patria», dont le siège est à Bâle, au nom de Charles Gindraux, pour une somme de mille francs et portant le numéro 8284 A, créée le 1<sup>er</sup> avril 1896, de produire la dite police en la déposant au greffe de ce tribunal à Môtiers, dans un délai de deux mois, à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 131<sup>1</sup>)

Donné pour trois insertions à quinze jours d'intervalle dans la Feuille officielle suisse de commerce.

Môtiers, le 2 novembre 1910.

Le greffier du tribunal: P. Hainard.

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

#### Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eleganzfrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.

Desgleichen habe die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

**Kt. Zürich** Konkursamt Wiedikon in Zürich III (2242<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Uebelhack, Christian, mechanische Schreinerei, in Altstetten.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1910.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. Dezember 1910, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Schmidte», Birmensdorferstrasse, in Zürich-Wiedikon.  
Eingabefrist: Bis 30. Dezember 1910.

**Kt. Zürich** Konkursamt Zürich (2271<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldnerin: Pfister, Emma, geb. Hofmann, von Bubikon, Immobilienverkehr, an der Schützengasse 32, in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Habis, am Bahnhofplatz, in Zürich.  
Eingabefrist: Bis 3. Januar 1911.

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (2268)  
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft für elektrolytische Verzinkung, Reinacherstrasse 101, in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1910, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 3. Januar 1911.

#### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (2267)  
Gemeinschuldner: Manz, Oskar, Hotelier, wohnhaft Huttenstrasse Nr. 9, in Zürich IV.  
Anfechtungsfrist: Bis 13. Dezember 1910, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Zürich** Konkursamt Wiedikon in Zürich III (2270)  
Gemeinschuldner: Förschner, Josef, Baumeister, Idaplatz 2, in Zürich III.  
Anfechtungsfrist: Bis 13. Dezember 1910.

**Kt. Solothurn** Konkursamt Kriegstetten (2274)  
Gemeinschuldner: Schaad-Kehrli, A., Kolonial- und Tuchwarenhandlung, in Biberist.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Dezember 1910.

**Kt. Schaffhausen** Konkursamt Unterklettgau in Unterhallau (2272)  
Gemeinschuldner: Hirt, Joan, Kochfettiederei, in Hallau.  
Anfechtungsfrist: Bis 10. Dezember 1910.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Lausanne (2273)  
Failli: Besville, Marcel, modes, Place St-François, à Lausanne.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 13 décembre 1910.

**Ct. de Vaud** Office des faillites d'Yverdon (2262)  
Failli: Cornu, Maurice, commerce de bois, à Yvonand.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 13 décembre 1910.

**Ct. du Valais** Office des faillites de Sion (2265)  
Failli: Muller-Arnold, Joseph, négociant, à Sion.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 décembre 1910.

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

**Kt. Aargau** Konkursamt Lenzburg (2266)  
Gemeinschuldnerin: Firma Hoelermann & C<sup>ie</sup>, Lenzburger Seifenfabrik, in Lenzburg.  
Anfechtungsfrist: Vom 8. bis 17. Dezember 1910.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Luzern** Konkursamt Luzwil (2269)  
Gemeinschuldnerin: Kirchhofer, Marie, gewesene Modistin, in Grosswangen, nun unbekannt abwesend.  
Datum des Schlusses: 1. Dezember 1910.

#### Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195.)

(L. P. 195.)

**Ct. de Genève** Tribunal de première instance de Genève (2275)  
Failli: Société Lucain & C<sup>ie</sup>, en liquidation, à Chambésy.  
Date de la révocation: 30 novembre 1910.

#### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 267.)

(L. P. 267.)

**Kt. Aargau** Konkursamt Zofingen (2264<sup>1</sup>)  
**II. Konkurssteigerung**  
Im Konkurse über Kohler-Nägeli, Niklaus, gew. Wirt zur «Krone», in Zofingen, werden dessen Liegenschaften am Montag, den 9. Januar 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur «Krone» dahier versteigert und zwar:

Der Gasthof z. «Krone», an der vordern Hauptgasse in der Oberstadt zu Zofingen, enthaltend:

- Den Gasthof mit Tanzsaal und Keller, von Stein und Rieg, unter Ziegeldach, samt Gebäudeplatz, geschätzt für Fr. 47,150. Dazu gehört das ebefafte Tavernenrecht.
- Eine in der Oberstadt an der Schiffändegasse stehende Scheune von Stein und Holz mit Ziegeldach, samt Gebäudeplatz, geschätzt für Fr. 6470.
- Den dabei liegenden Garten, haltend 279 m<sup>2</sup>, Schätzung Fr. 330; Summa Schätzung Fr. 53,950.

Konkursamtliche Schätzung inkl. Pertinenzen Fr. 67,000.

Angebot an der ersten Steigerung Fr. 55,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 30. Dezember 1910 an zur Einsicht auf.

**Ct. du Valais** Office des faillites de Sierre (2263)

**Avis de vente aux enchères**

L'office des poursuites et faillites de Sierre exposera en vente, aux premières enchères, au prix de taxe, le 14 janvier prochain, au bureau de l'office, à Sierre, à 9 heures du matin, l'immeuble suivant, provenant de la faillite Coppex, Tobie, à Granges.

Une maison d'habitation, sise à l'entrée du village de Granges, comprenant caves, un rez-de-chaussée à destination de magasin, un étage et places attenantes au bâtiment.

L'immeuble est confiné au nord par le canal de dessèchement, au couchant par la Route Grange-Gare, au sud par Gustave Valloton.

Les tiers qui prétendent avoir des droits quelconques sur l'immeuble mis en vente, sont invités à les consigner à l'office dans les 20 jours.

Les conditions de vente seront déposées à l'office dix jours avant les enchères.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1910. 30. November. Die Firma **Rud. Maag** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 298 vom 3. Dezember 1907, pag. 2057) erteilt Prokura an Florian Senn, von Buchs (Rheinthal), in Zürich I.

30. November. Inhaber der Firma **Otto Oberholzer** in Wald ist Otto Oberholzer, von und in Wald. Mülerei und Sägerei. Rad.

30. November. **Metal- und Armaturenwerke A.-G.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 142 vom 10. Juni 1909, pag. 1026). Der Prokurist **Adolf Santschi** zeichnet künftig kollektiv mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates: Jakob Buser, oder dem Vizepräsidenten: Dr. Victor Karrer, oder mit Hans Schwarz, oder mit Johann Handschin.

30. November. In der Firma **Gustav Streuli** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 263 vom 21. Oktober 1909, pag. 1769) ist die Prokura des Hans Häbni erloschen; dagegen hat die Firma Prokura erteilt an Hans Wohlwend, von Tschörlach-Wallenstadt, in Zürich V.

30. November. **Georges Niedermann**, von Wintertbur, und **Emil Staehli**, von Schüpfen (Bern), beide in Zürich II, haben unter der Firma **Niedermann & Staehli** in Zürich II eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1910 ihren Anfang nahm. Architekturbureau. Eisenbahnstrasse 12.

30. November. **Apothekerverein des Kantons Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 304 vom 10. Dezember 1907, pag. 2101). Dr. Max Gamper und Dr. Karl Hubacher sind aus dem Vorstand ausgetreten, deren Unterschriften werden annit gelöscht. An ihre Stellen wurden gewählt: Dr. Alfred Baur, von Bern, in Zürich IV, als Präsident, und **Friedrich Steinfels**, von Zürich, in Wädenswil, als Vizepräsident. Die Genannten, sowie der Aktuar-Kassier **Emil Eidenbenz**, führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich IV, neue Beckenhofstrasse 4.

30. November. Inhaber der Firma **E. Scheiber-Schnyder** in Zürich III ist **Emma Scheiber**, geb. Schnyder, von Schattdorf (Uri), in Zürich III. Buchbinderei und Einrahmungsgeschäft. Werdstrasse 72.

30. November. Die Firma **Frau A. M. Kobel** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 205 vom 14. August 1909, pag. 1414) verzeigt als Domizil und Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen Zürich IV, und als Geschäftslokal: Zschokkestrasse 18.

30. November. Die Firma **Ch. Uebelback** in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 279 vom 9. November 1909, pag. 1865) — mech. Glaserei und Schreinerei — wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

30. November. Die Firma **A. Richter & Co** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 110 vom 26. April 1910, pag. 753) — unbeschränkt haftbare Gesellschafterin: **Anna Richter-Antosch**, Kommanditär: **Jean Zimmermann** und Prokurist: **Wilhelm Albert Richter** — Bleistiftspitzmaschinenfabrikation, pat. Bureauartikel und Neuheiten, wird infolge Konkurses über diese Kommanditgesellschaft von Amteswegen gelöscht.

1. Dezember. **Milchgenossenschaft Schlieren** in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 85 vom 6. April 1909, pag. 597). **Alexander Bächtold**, **Heinrich Fehr**, **Ernst Mosimann**, **Alfred Huber**, **Rudolf Grossmann**, **Ernst Wegmüller**, **Alfred Müller**, **Peter Werdmüller**, **Ernst Tellenbach** und **Mathäus Meier** sind aus dem Vorstand ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: **Christian Schellenbaum**, von Oberwinterthur, als Präsident; **Ulrich Oberli**, von Rüderswil (Bern), als Vizepräsident; **Fritz Meyer**, von Strengelbach (Aargau), als Aktuar; **Gottfried Hochstrasser**, von Fahrwangen (Aargau), als Kassier; **Paul Furrer**, bisher Aktuar, als Verwalter; **Johann Mathis**, von Adlikon-Regensdorf, und **Wilhelm Korradi**, von Oberneunforn (Thurgau), beide als Beisitzer: alle in Schlieren. 4 Stellen im Vorstand sind zurzeit unbesetzt. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier rechtsverbindliche Unterschrift.

1. Dezember. Inhaber der Firma **P. H. J. Dietz** in Zürich IV ist **Paul Heinrich Julius Dietz**, von Dudweiler (Trier, Preussen), in Zürich IV. Technisches Bureau. Rotbuchstrasse 55. Die Firma erteilt Prokura an **Rudolf Schnebeli**, von Affoltern a. A., in Schwamendingen.

1. Dezember. Die Firma **M. Steudel-Ortlepp** in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 287 vom 20. November 1907, pag. 1982), Manufakturwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Aarwangen**

1910. 30. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Robert Hegi & Co** in Roggwil, Fabrikation und Handel mit halbwoollenen und baumwollenen Stoffen (S. H. A. B. Nr. 314 vom 20. Dezember 1909,

pag. 293), ist Vater **Robert Hegi-Bohnenblust** am 11. Oktober 1910 ausgetreten. Die beiden andern Gesellschafter **Robert Hegi-Ammann** und **Fritz Hegi-Kobler** führen das Geschäft in den bisherigen Geschäftslokalitäten unter der gleichen Firma fort und diese erteilt Prokura an **Rudolf Hegi-Bohnenblust**, von und in Roggwil.

**Bureau Bern**

2. Dezember. Die Firma **Gesellschaft für Verwertung der Planta'schen Patente für Adhäsionsapparate**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 274 vom 3. November 1908, pag. 1885, und dortige Verweisungen), ist infolge Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs von Amteswegen gestrichen worden.

2. Dezember. Die Firma **Dr. J. Thomann**, Apotheker in Bern (S. H. A. B. Nr. 28 vom 24. Januar 1902, pag. 109), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Dezember. Inhaber der Firma **Apotheke R. Guhl**, vorm. **Dr. J. Thomann** in Bern ist **Ferdinand Richard Guhl**, von Stein a. Rh., wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Apotheke und Drogerie, Gesellschaftsstrasse 36.

**Bureau Biel**

1. Dezember. Der **Verein English Club Bienne** (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1910), mit Sitz in Biel, hat in der Generalversammlung vom 23. November 1910 neu gewählt: Als Präsident: **David Schmoll**, von Genf, in Biel; als Vizepräsident: **Job. Heinrich Wiesendanger**, von Frauenfeld, in Biel; als Sekretärin: **Frl. Pauline Charpié**, von Bévillard, in Biel.

**Bureau de Courtelary**

30 novembre. Sous la dénomination de **Association agricole de Cormoret**, il existe à Cormoret une association qui a pour but le développement de l'agriculture en général. Les statuts portent la date du 13 août 1910. La durée de l'association est illimitée. Indépendamment de ses membres fondateurs, pourront faire partie de l'association tous les agriculteurs de la commune de Cormoret, agréés par l'assemblée générale et ne faisant pas partie d'aucune association analogue, sauf de la société d'agriculture du district de Courtelary. Toute personne s'intéressant aux progrès de l'agriculture et de l'association, peut également être admise comme sociétaire. La qualité de membre de l'association se perd ensuite de démission du sociétaire à donner par écrit, d'exclusion prononcée par l'assemblée générale, par la perte de ses droits civils et politiques et pour cause de décès. La fortune de l'association se compose de: a. Un capital à former par actions (parts) et b. un fonds de réserve. Le capital actions sera créé par l'émission d'actions ou de parts, d'un montant de fr. 25 chacune, nominatives et non transmissibles à des tiers. Chaque sociétaire sera tenu de souscrire une action au moins et de la libérer en cinq versements mensuels de fr. 5 à partir du jour de son entrée dans l'association. Le nombre d'actions que peut prendre un membre est illimité, sauf décision contraire de l'assemblée générale. Le fonds de réserve est créé par les cotisations annuelles ou mensuelles à fixer par l'assemblée générale, les amendes, les provisions sur les produits achetés ou vendus, etc. Les engagements de l'association sont garantis par l'actif de l'association et le cautionnement solidaire de tous les membres actifs. Les organes de l'association sont: L'assemblée générale, le comité composé de cinq membres et la commission de passation des comptes. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Le comité est composé de: **Gottfried Helbling**, président; **Charles-Samuel Liengme**, vice-président; **Aurèle Laesser**, secrétaire-caissier; **Eduard Girardin** et **Alexis Liaudet**, membres-adjoints; demeurant tous à Cormoret.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1910. 28. November. Inhaberin der Firma **Josephine Zemp** in Entlebuch ist **Josephine Zemp**, von und in Entlebuch. Natur des Geschäftes: Tuch, Garn, Mercerie und Bonnerie.

28. November. Inhaber der Firma **Jb. Saxer, Schlosser & Installateur**, in Hasle ist **Jakob Saxer**, von Sarmentorf (Aargau), in Hasle. Natur des Geschäftes: Bauschlosserei, Kochberdfabrikation, Blitzableiteranlagen und Installationsgeschäft für Wasserleitungen, Klosettanlagen und Badeeinrichtungen.

28. November. Inhaber der Firma **E. Kaspar-Heuberger** in Luzern ist **Edwin Kaspar-Heuberger**, von Oberkulm (Aargau), in Luzern. Geschäftsnatur: Schuhwaren. Geschäftslokal: Winkelriedstrasse 16.

30. November. Inhaber der Firma **Gottfr. Bürgisser** in Emmen ist **Gottfried Bürgisser**, von und in Emmen. Natur des Geschäftes: Pferdemezgerei und Würsterei.

1. Dezember. Inhaber der Firma **J. Strittmatter, Droguerie Pilatus Luzern**, in Luzern ist **Jakob Strittmatter**, von Herten (Thurgau), in Luzern. Natur des Geschäftes: Drogen, Chemikalien, Gewürze und Mineralwasser. Pilatusstrasse 34.

1. Dezember. Inhaber der Firma **F. Jeker-Meyer** in Luzern ist **Friedrich Wilhelm Jeker**, von Oberbuchsiten (Solothurn), in Luzern. Geschäftsnatur: Vertretungen. Geschäftslokal: Zentralstrasse 38.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Fribourg**

1910. 1<sup>er</sup> décembre. La raison «**Eduardo Sterroz**», à Buenos-Ayres, ayant cessé d'exister par suite de décès de son chef, la succursale établie à Fribourg, sous le nom de **Eduardo Sterroz, succursale de Fribourg** (F. o. s. du c. 1908, page 1539), est par conséquent supprimée et sa raison radiée.

1<sup>er</sup> décembre. Les raisons suivantes ont été radiées d'office: **Jacques Gumy**, épicerie, à Neyruz (F. o. s. du c. 1883, page 417), par suite du décès du titulaire.

**Marie Sautreau-Rigolet**, épicerie, à Fribourg (F. o. s. du c. 1902, page 805), ensuite de départ de la titulaire.

2 décembre. La raison **Manufacture fribourgeoise de papiers, Charles Ebermann**, succ. de **J. Villiger**, à Fribourg (F. o. s. du c. 1909, page 1918), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Manufacture fribourgeoise de papiers, J. Terraz**».

Le chef de la maison **Manufacture fribourgeoise de papiers, J. Terraz**, à Fribourg, est **Joseph Terraz**, allié **Bornand**, de Notre-Dame du Pré (Savoie), domicilié à Fribourg. lequel reprend l'actif et le passif de la maison «**Manufacture fribourgeoise de papiers, Charles Ebermann**, succ. de **J. Villiger**», radiée, et continue le même genre de commerce. Bureau: Avenue de Pérolles 3.

2 décembre. L'association établie à Belfaux, sous la dénomination de **Société de laiterie de Belfaux** (F. o. s. du c. 1888, n<sup>o</sup> 103, page 787), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 27 mai 1910;

la liquidation de cette société étant terminée, sa raison est radiée dans le registre du commerce.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

29 novembre. Dans sa séance du 18 mars 1910, la Société de la Fromagerie d'Ecublens et Eschiens, association ayant son siège à Ecublens (F. o. s. du c. du 12 novembre 1887, n<sup>o</sup> 105, pag. 866), a nommé président de l'association: Pierre Godel, feu Jean, à Ecublens, en remplacement de François Deschenaux, feu Nicolas, démissionnaire.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Stadt Solothurn*

1910. 30. November. Die Einzelfirma Buchdruckerei C. Gassmann in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 423 vom 1. Dezember 1902, pag. 1689; Nr. 284 vom 14. November 1908, pag. 1951), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen; desgleichen die an Benedikt Schlappner und Albert Schütt-Gassmann erteilte Prokura. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Buchdruckerei Gassmann A. G.» in Solothurn.

30. November. Unter der Firma Buchdruckerei Gassmann A. G. hat sich mit Sitz und Gerichtsstand in Solothurn eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Zweck hat, die bis anhin unter der Einzelfirma «Buchdruckerei C. Gassmann» in Solothurn betriebene Buchdruckerei fortzuführen. Aktiven und Passiven der letzteren gehen auf die neue Firma über. Die Gesellschaftsstatuten sind am 27. Januar 1910 festgestellt worden. Die Gesellschaft beginnt mit dem Tage der Eintragung und hat eine unbestimmte Zeitdauer. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 voll liberierte, auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft gegenüber ihren Aktionären erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationen allgemeiner Art durch das «Solothurnische Amtsblatt». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben zwei vom Verwaltungsrat am 27. Januar 1910 ernannte Geschäftsführer aus; dieselben führen je einzeln namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftsführer der Gesellschaft sind: Benedikt Schlappner und Albert Schütt-Gassmann, beide in Solothurn. Geschäftslokal: Gurzelgasse-Hintergasse.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1910. 1. Dezember. Die Genossenschaft unter dem Namen Lebensmittel-Verein Binningen in Binningen hat in ihrer Generalversammlung vom 23. April 1910 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1908, pag. 399 publizierten Tatsachen getroffen: Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Generalversammlung; b. der aus 7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, und c. die Prüfungskommission. Ueber Aufnahme und Ausschluss von Mitgliedern entscheidet der Verwaltungsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen drei von der Generalversammlung zu bezeichnende Mitglieder des Verwaltungsrates und ein Angestellter (Verwalter oder Buchhalter) und zwar je zwei von ihnen kollektiv. Unterschriftsberechtigte Verwaltungsratsmitglieder sind: Emil Frech-Rudin, von Rothenfluh, Präsident; Johannes Hoffmann-Tschudin, von Schlossrued (Aargau), Vizepräsident; Alexander Kistler-Dreier, von Hasle bei Burgdorf, Aktuar; Buchhalter ist Jacques Brüderlin-Lüdin, von Muttenz; sämtliche wohnhaft in Binningen. Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates (Beisitzer) sind: Adolf Stierli-Jakob, von Muri (Aargau); Jakob Staub-Siegrist, von Ochlenberg (Bern); Jakob Senn-Höllstin, von Binningen, und Lorenz Schuler, von St. Peter bei Freiburg (Baden), in Binningen wohnhaft.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1910. 1. Dezember. Unter der Firma Wirte-Genossenschaft Neuhausen und Umgebung hat sich, mit dem Sitz in Neuhausen, eine Genossenschaft gebildet, welche den gemeinsamen Einkauf der für das Wirtschaftsgewerbe benötigten Bedarfsartikel zum Zwecke hat. Die Genossenschaft ist keine Erwerbsgesellschaft; die Abgabe der Ware beschränkt sich daher auf die Mitglieder. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 17. November 1910 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbeschränkt. Mitglied der Genossenschaft kann jeder im Besitze eines Wirtschaftspatentes im Kanton Schaffhausen wohnende Wirt werden, welcher jedoch Mitglied des Wirtevereins Neuhausen und Umgebung sein muss. Die Mitgliedschaft kann jederzeit erworben werden durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand, Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 1 und Erwerbung mindestens eines Anteilscheines von Fr. 30. Die Mitgliedschaft erlischt: a. durch freiwilligen Austritt; b. durch Entzug des Wirtschaftspatentes; c. durch Ausschluss; d. durch Tod. Der Austritt aus der Genossenschaft steht den Mitgliedern jederzeit frei und erfolgt durch schriftliche Anzeige an den Vorstand. Den austretenden Mitgliedern werden 20 % des ersten einbezahlten Anteilscheines zur Deckung der Verwaltungskosten in Abzug gebracht; das übrige wird jeweils am Ende des Jahres auszahlt. Das gleiche gilt beim Entzug des Wirtschaftspatentes. Mitglieder, welche die Genossenschaftsinteressen gefährden oder schädigen, können vom Vorstand ausgeschlossen werden; den ausgeschlossenen Mitgliedern steht jedoch der Rekurs an die Generalversammlung offen. Für ein durch Tod ausgeschiedenes Mitglied kann ein volljähriges Familienmitglied, das im Besitze eines Wirtschaftspatentes ist und die Mitgliedschaft des Wirtevereins Neuhausen und Umgebung erworben hat, innerhalb 6 Monaten die Mitgliedschaft der Genossenschaft kostenlos auf sich übertragen lassen. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Vermögen der Genossenschaft. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einladungen und Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, wo das Schweizerische Obligationenrecht nicht etwas anderes bestimmt, in der «Schweizer. Wirtzeitung». Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Generalversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten und einem Verwalter. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident des Vorstandes kollektiv mit dem Verwalter. Präsident des Vorstandes ist Friedrich Musser-Brunner, von Hertingen (Amt Lörrach, Baden); Vizepräsident des Vorstandes ist Albert Moser, von Neuhausen; Verwalter ist Jacob Wetter, von Tegerfelden (Aargau); alle drei in Neuhausen.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Aarau*

1910. 30. November. Inhaber der Firma G. Albiez in Unterefelden ist Gustav Albiez-Stiner, von Säckingen, in Unterefelden. Natur des Geschäftes: Mech. Appreturfabrik. Geschäftslokal: Haus Nr. 14.

*Bezirk Baden*

1. Dezember. Inhaber der Firma Karl Kempf, Handelsgärtner, in Baden ist Karl Kempf, Vater, von Waldshut, in Baden. Natur des Geschäftes: Anzucht und Handel in Zierpflanzen, Binderer, Dekoration, Sämereien. Geschäftslokal: Zürcherstrasse Nr. 12. Die Firma erteilt Prokura an Julius Kempf, Sohn, von Waldshut, in Baden.

1. Dezember. Inhaber der Firma Julius Meier, Fuhrhalter in Baden ist Julius Meier, von und in Baden. Natur des Geschäftes: Fuhrhalterei. Geschäftslokal: Gstühl.

*Bezirk Bremgarten*

30. November. Die Firma Jakob Döbeli, Blumenfabrikant, in Sarmenstorf (S. H. A. B. 1893, pag. 448), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

*Bezirk Kullm*

1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Merz & Cie. in Menziken (S. H. A. B. 1904, pag. 1826) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma A. Merz-Schmid in Menziken, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Arthur Merz-Schmid, von und in Menziken. Natur des Geschäftes: Strohhutfabrikation. Geschäftslokal: Kirchgasse Nr. 361, 362, 363 und 364.

1. Dezember. Die Firma J. Rob. Weber, Lithograph in Menziken (S. H. A. B. 1894, pag. 297), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Jakob Robert Weber, Robert Theobald Weber und Carl Arens Weber, alle von und in Menziken, haben unter der Firma Rob. Weber & Söhne, Lithographie & Buchdruckerei, in Menziken eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1910 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Lithographie und Buchdruckerei. Geschäftslokal: Mitteldorf Nr. 199.

1. Dezember. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Unterkulm in Unterkulm (S. H. A. B. 1904, pag. 1542) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Samuel Berner, von Unterkulm; Vizepräsident und Kassier ist Rudolf Gloor, von Birrwil; Aktuar ist Jakob Müller, von Unterkulm; Beisitzer sind: Gottlieb Neeser, von Schlossrued, und Jakob Elsasser, von Unterkulm; alle in Unterkulm. §

*Bezirk Lenzburg*

30. November. Die Firma R. Strasser, Uhrsteinfabrikation, in Seengen (S. H. A. B. 1891, pag. 122), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Cully*

1910. 30 novembre. Albert Demont, de Vuilleries et Grancy, domicilié à Territet (commune des Planches), et François Panchaud, de Lussy et Tolochenaz, domicilié à Cully, ont constitué, sous la raison sociale A. Demont et F. Panchaud, une société en nom collectif, dont le siège est à Cully et qui commence ce jour, 30 novembre 1910. But de l'association: Achat, construction, exploitation, location et vente d'immeubles, notamment à Château-d'Oex.

*Bureau de Lausanne*

28 novembre. La maison G. Brocher, à Lausanne (institut Messidor pour l'enseignement des langues [méthode Berlitz]) (F. o. s. du c. du 14 septembre 1907), fait inscrire qu'elle a transféré son domicile du Chemin des Alpes, à la Rue des Terreaux 4.

28 novembre. La maison Henri Rubli, à Lausanne (gypserie et peinture) (F. o. s. du c. des 7 février 1906 et 12 janvier 1907), fait inscrire qu'elle a transféré son bureau de la Rue du Grand-Pont 12, à la Route de la Solitude 30.

28 novembre. La raison Charles Zahler, à Lausanne (épicerie, mercerie, tabacs et cigares) (F. o. s. du c. du 11 mai 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

28 novembre. Alfred Weiler, de Thonon (Haute-Savoie), et Robert Potterat, de Chavannes-le-Chêne, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale A. Weiler et Cie., une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 1<sup>er</sup> décembre 1910. Genre de commerce: Meubles et tout ce qui s'y rattache. Magasin: Avenue d'Ouchy 9.

28 novembre. La raison P. Regamey, à Lausanne, boucherie, Rue du Pont 18 (F. o. s. du c. du 8 février 1905), est radiée ensuite de remise de commerce.

28 novembre. La maison F. X. Gassler, à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 mai 1904), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation de la Brasserie Gambrinus, Rue Haldimand 3, et qu'elle exploite actuellement un café-brasserie, à l'Avenue Ruchonnet 1, à l'enseigne «Restaurant International».

29 novembre. Le chef de la maison Moschetto Placide, à Renens, est Placide Moschetto, de Strona (Novare, Italie), domicilié à Renens. Genre d'industrie: Entreprise de menuiserie. Atelier et bureau: A Renens-Gare.

29 novembre. La maison Alf. Ecoffey, à Lausanne (matériaux de constructions) (F. o. s. du c. des 30 janvier 1883, 27 mars 1895, 10 avril 1900, 6 mai 1910), confère procuration collective à Marc Clavel, de Rolle, et à François Curchod, de Dommartin et Villars-Tiercelin, les deux à Lausanne.

29 novembre. La maison Louis Tedeschi, à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 février 1908), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation du café, Rue du Pré 7, et exploite actuellement un café-brasserie, Rue Neuve 7, à l'enseigne «Café de la Rue Neuve».

29 novembre. La Société Générale d'Affichage, succursale de Lausanne, société anonyme, ayant son siège à Genève, avec succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 janvier 1909), fait inscrire que ses bureaux sont transférés de la Rue du Grand-Chêne 11, à la Rue du Grand-Pont n<sup>o</sup> 4, à Lausanne.

29 novembre. La maison J. Ferrini & Cie., à Lausanne (entreprise de maçonnerie) (F. o. s. du c. du 7 août 1908), fait inscrire qu'elle a transféré son bureau de l'Avenue Recordon, Les Mésanges, au Chemin de Malley 20.

29 novembre. Dans son assemblée générale du 27 mai 1910, la société Le Foyer, institution Suisse pour aveugles faibles d'esprit, dont le siège est à Lausanne, a modifié ses statuts (F. o. s. du c. des 23 octobre 1890, 31 octobre 1908, 22 février 1910). Les modifications portent sur les points suivants: Pour faire partie de la société, il suffit de verser immédiatement ou par acomptes successifs la somme de fr. 100 au moins ou de

s'engager à payer une cotisation annuelle de fr. 5 au moins. L'assemblée générale est convoquée par avis indiquant l'ordre du jour, inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce au moins sept jours à l'avance. De simples cartes indiquant l'ordre du jour pourront, en outre, être adressées aux sociétaires.

30 novembre. La raison **F. Rutschmann**, à Lausanne (fabrique de poutres en béton armé, dite poutre «Georges») (F. o. s. du c. du 12 novembre 1910), est radiée ensuite de cessation d'industrie.

30 novembre. Le chef de la maison **E. Berger-Reymond**, à Lausanne, est Euphrasine, née Reymond, femme de Paul-Etienne Berger, d'Éclépens, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Chocolats, cacao et thés, articles divers. Bureau: La Citadelle, Sentier de la Borde, à l'enseigne «A la Portée de toutes les Bourses».

30 novembre. La maison **E. Girardet**, à Lausanne (F. o. s. du c. des 19 octobre 1895, 6 octobre 1899), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation du Café Français, Place St-Laurent 16, et qu'elle exploite actuellement un commerce de grains et farines. Magasin: Place St-Laurent 13.

30 novembre. Le chef de la maison **M. Pelet, iug.**, à Lausanne, est Marc Pelet, d'Orbe et Peyres-et-Possens, domicilié à Lausanne. Genre d'affaires: Ingénieur. Bureau: Avenue Dapples 6.

30 novembre. La raison **François Guex**, à Lausanne (exploitation de l'Hôtel de la Poste) (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juin 1896), est radiée ensuite de remise de commerce.

#### Bureau de Morges

1<sup>er</sup> décembre. La société en nom collectif **M. & S. Meyer**, à Morges (F. o. s. du c. du 9 mars 1904, n° 96, page 381), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «S. Meyer», à Morges.

Le chef de la maison **S. Meyer**, à Morges, est Sylvain Meyer, de Pontarlier, domicilié à Morges; la maison reprend l'actif et le passif de la société «M. & S. Meyer» qui est radiée. Genre de commerce: Bazar. Magasin: Grande Rue 75, sous l'enseigne «Au Louvre».

#### Bureau de Vevey

1<sup>er</sup> décembre. La société anonyme **Fabrique suisse de Vernis et matières isolantes pour l'industrie électrique S. A.**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 15 avril 1909, n° 92, page 661), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 31 mai 1910, ses statuts ont été modifiés comme suit: 1<sup>o</sup> La raison sociale est actuellement **Vernisol S. A.** Fabrique de vernis et produits isolants pour l'industrie électrique; 2<sup>o</sup> Le capital social est de cent cinquante mille francs (fr. 150,000), divisé en 300 actions de cinq cents francs chacune, nominatives, numérotées de 1 à 300.

#### Genève — Genève — Ginevra

1910. 30 novembre. La raison **L. Friederich**, armurier, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1909, page 1020), est radiée ensuite du décès du titulaire.

30 novembre. La maison **Gouy et Savarèse**, bureau d'assurances et représentations commerciales et industrielles, à Genève (F. o. s. du c. du 16 novembre 1908, page 1786), a transféré, depuis le 1<sup>er</sup> mai 1910, ses bureaux 10, Rue Petitot.

30 novembre. La raison **Ch. Hengst**, peinture d'enseignes et de décoration en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 17 avril 1886, page 268), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

30 novembre. La raison **F. Chardon**, marchand-tailleur, à Genève (F. o. s. du c. du 24 mai 1907, page 926), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

30 novembre. Le chef de la maison **H. Rambaud**, au Petit-Saconnex, commencée en 1906, est Henri-Eugène Rambaud, de Cluses (Haute-Savoie), domicilié au Petit-Saconnex. Genre d'affaires: Commerce de combustibles en tous genres. Locaux: 57, Chemin Ferrier.

30 novembre. La société dite **Association des Pâquis pour les Colonies de Vacances**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1902, page 1753), a, dans son assemblée générale du 4 novembre 1910, adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels elle a pris pour dénomination **Société pour les Colonies de Vacances du Quartier des Pâquis**. Son siège reste à Genève. Elle a pour but de procurer aux enfants chétifs, de préférence de nationalité suisse, appartenant à des familles nécessiteuses, domiciliées dans le quartier des Pâquis, un séjour à la montagne ou à la campagne. Sont membres de la société: Toutes les personnes qui auront été appelées par l'assemblée générale des sociétaires à en faire partie et qui auront accepté. La qualité de membre se perd par la mort ou la retraite volontaire. Les sociétaires ne sont tenus d'aucune responsabilité personnelle, ni solidaires quant aux engagements de la société qui ne sont garantis que par les biens de celle-ci. La société est administrée par un comité composé d'un président, un vice-président, un trésorier, un économe et un secrétaire, élus tous les ans par l'assemblée générale. Ils sont immédiatement rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée à l'égard des tiers, par la signature collective du président ou du vice-président et d'un membre du comité. Les publications de la société, concernant les tiers, seront faites dans la «Feuille d'avis officiel du canton de Genève». En cas de dissolution de la société, son actif, après paiement de tout le passif, sera remis intégralement à une ou plusieurs sociétés, poursuivant un but philanthropique, ayant leur siège dans le quartier des Pâquis, ou, à défaut, sera réparti entre les diverses œuvres du canton de Genève qui poursuivent le même but, dans la proportion qui sera fixée par l'assemblée générale. Le comité est actuellement composé de Alphonse Ballansat, président; Adolphe Wachsmuth, vice-président; Fernand Schwab, Alexandro Bossus et J.-William Schreck; tous domiciliés à Genève.

30 novembre. La commandite de fr. 2000, inscrite au nom de John-Emile Buttica, dans la maison **Jules Denys et C<sup>ie</sup>**, commerce de papiers peints, glaces et encadrements, à Genève (F. o. s. du c. du 9 septembre 1910, page 1592), est radiée. Par contre, Louis Hoferer, de Offenbourg (Baden), domicilié à Genève, est entré dans la maison, depuis le 15 novembre 1910, comme associé commanditaire, pour une somme de deux mille cinq cents francs (fr. 2500). La procurator conférée à John-Emile Buttica continue à subsister.

30 novembre. Louis-Emile Balland, décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Balland et C<sup>ie</sup>**, fabrication de couronnes et pendants de montres et produits accessoires, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 octobre 1906, page 1718). Les locaux de la société sont actuellement: 44, Coulevrenière.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 28465. — 21. November 1910, 8 Uhr.

Vereinigte Isolatorenwerke, Aktiengesellschaft,  
Berlin-Pankow (Deutschland).

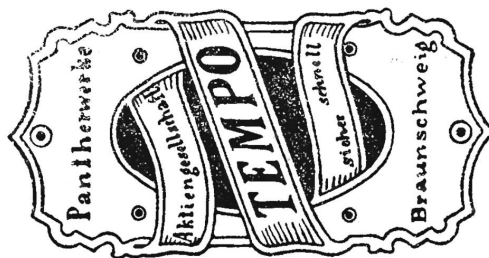
Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbest-, Vulkanitbest und Gummiasbest-Fabrikate, technische Hart- und Weichgummi-, Kautschuk-, Guttapercha- und Papiermacheware, Kartonagen, Korkstein, Steinholz, Asbestzement, Ton, Glimmer, Zement, Anstrichmassen, Rostschutzfarben, Fussbodenbelag, Wandbekleidungen, Dachpappen, Schiefer, Harzpressmassen, Glas, Porzellan, elektrische Hochspannungs- und Niederspannungs-Isolatoren, Isoliermaterial für alle Zwecke der elektrischen Industrie, Kunststein, Kunststoffmasse, Werkzeuge und Ausrüstungsmaterial für die Oberleitung elektrischer Bahnen, Wagenausrüstungsteile für elektrische Bahnen.

# Ambroin

Nr. 28466. — 28. November 1910, 8 Uhr.

Pantherwerke, Aktiengesellschaft,  
Braunschweig (Deutschland).

Fahrräder, Fahrrad-Bestand- und Zubehörteile, Motorzweiräder, Motorwagen und deren Bestandteile.



Nr. 28467. — 29. November 1910, 8 Uhr.

Chemische Fabrik Budenheim, Utz & Hensel,  
Budenheim b. Mainz (Deutschland).

Ein Reinigungsmittel für Stoffe aller Art.

## EPUR

Nr. 28468. — 30. November 1910, 4 Uhr.

Karl Bühler & C<sup>ie</sup>, Aroma-Kaffee Gross-Rösterei,  
Luzern (Schweiz).

Kaffee, Kaffeezusätze, Kaffeeersätze, Malz, Eicheln, Feigen, überhaupt alle Nahrungsmittel.

# „Succo“

Nr. 28469. — 25. November 1910, 5 Uhr.

Aktiengesellschaft der Vereinigten Oel-, Kitt- & Kreide-Werke,  
vormals Plüss-Stauffer,  
Oftringen (Schweiz).

Oele aller Art.

# „Omya“

Nr. 28470. — 29. November 1910, 8 Uhr.

Otto Perutz, Trockenplattenfabrik, München,  
München (Deutschland).

Lichtempfindliche Trockenplatten, Films, photographische Papiere, Entwickler und Chemikalien für photographische Zwecke.



Nr. 28471. — 29. November 1910, 11 Uhr  
 Zündhölzchen- & Schiefertafelfabrik Kanderbrück, Frutigen,  
 J. H. Moser,  
 Kanderbrück (Schweiz).  
 Zündhölzchen.



Nr. 28472. — 29. November 1910, 8 Uhr.  
 S. Wenk & Comp., Fabrikation und Handel,  
 Kreuzlingen (Schweiz).

Schuhcreme, Putz- und Lederkonservierungsmittel  
 jeglicher Art für alle Schuh- und Ledersorten.



Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 30. November — Situation du 30 novembre

	Aktiva — Actif		Veränderungen seit dem 23. November 1910 Changements depuis le 23 novembre 1910
	Franken Francs	23. November 1910 23 novembre 1910	
1) Metallbestand: Réserve métallique:			
a) Gold — Or . . . . .	158,262,857.92	158,671,130.17	+ 408,272.25
b) Silber — Argent . . . . .	13,425,965. —	13,952,065. —	+ 526,100. —
2) Portefeuille . . . . .	128,655,865.38	127,966,690.50	+ 689,174.88
3) Sichtguthaben im Aus- land Avoir à vue à l'étranger	4,143,455.82	6,161,660.03	+ 2,018,204.21
4) Lombard . . . . .	8,643,589.31	4,855,651.61	+ 3,787,937.70
5) Effekten . . . . .	10,672,407.75	10,452,610.10	+ 219,797.65
6) Sonstige Aktiva Autres postes de l'actif	42,644,453.72	38,616,077.73	+ 4,028,375.99
<b>Total</b>	<b>366,448,594.90</b>	<b>360,675,885.14</b>	

	Passiva — Passif		
1) Eigene Golder Propres fonds . . . . .	25,333,245. —	25,333,245. —	—
2) Notenzirkulation Billets en circulation . . . . .	264,460,550. —	254,486,650. —	+ 9,973,900. —
3) Kurzfristige Schulden Engagements à courte échéance . . . . .	19,960,708.36	24,820,611.83	+ 4,859,903.47
4) Sonstige Passiva Autres postes du passif	56,694,091.54	56,035,378.31	+ 658,713.23
<b>Total</b>	<b>366,448,594.90</b>	<b>360,675,885.14</b>	

Diskontsatz 4 1/2 % Lombardsatz für  
 Vorschüsse: 1) auf gekündete Obligationen  
 4 1/2 %; 2) auf Werkschriften 5 %; 3) auf  
 Gold in Barren und fremden Goldmünzen  
 1 % — 1) Gültig seit dem 27. Oktober  
 1910. 2) Gültig seit dem 27. Oktober 1910.  
 3) Gültig seit dem 27. Oktober 1910. 4) Gültig  
 seit dem 19. März 1908.

Taux d'escompte 4 1/2 % Taux pour  
 avances garanties par: 1° Obligations dé-  
 noncées 4 1/2 %; 2° Fonds publics 5 %; 3°  
 Or, en lingots et monnaie 1 % — 1) Val-  
 able depuis le 27 octobre 1910. 2) Valable  
 depuis le 27 octobre 1910. 3) Valable depuis  
 le 27 octobre 1910. 4) Valable depuis le  
 19 mars 1908.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Schweizerischer Obstexport

	1906		1907		1908		1909		1910	
	Menge q	Wert Fr.	Menge q	Wert Fr.	Menge q	Wert Fr.	Menge q	Wert Fr.	Menge q	Wert Fr.
Januar-August . . . . .	2,087	89,896	5,590	194,602	7,177	263,757	20,192	394,818	7,369	272,788
September . . . . .	121,641	1,211,866	36,937	526,164	79,110	758,214	28,160	387,144	24,706	296,078
Oktober . . . . .	578,620	6,540,489	195,692	2,913,140	501,881	3,216,510	300,056	3,011,655	315,432	3,607,876
November . . . . .	37,816	740,944	41,944	848,792	126,873	1,197,709	56,444	761,767	—	—
Dezember . . . . .	29,184	822,869	10,105	143,387	36,956	386,192	15,620	228,638	—	—
<b>Jahres-Mittelwert</b>	<b>764,318</b>	<b>8,905,044</b>	<b>290,268</b>	<b>4,626,085</b>	<b>752,297</b>	<b>5,882,882</b>	<b>420,472</b>	<b>4,788,517</b>	<b>11.37</b>	<b>11.44</b>
Mittelwert des Monats Oktober	11.65	11.40	15.94	14.87	7.75	6.40	11.37	10.04	—	—

Deutschland, als Hauptabsatzgebiet für Exportobst, hat in den ersten 10 Monaten dieses Jahres 1,105,205 q Äpfel und Birnen importiert gegen 1,729,342 q in den ersten 10 Monaten 1909.  
 Aus der Schweiz kamen 371,066 q gegen 244,693 q im Vorjahre. Alle anderen Länder lieferten weniger als 1909, besonders Italien: 126,497 q (549,375 q). Aus Oesterreich-Ungarn bezog Deutschland Äpfel: 275,391 q (241,496 q), Birnen 193,675 q (269,425 q).

Der Import von Äpfeln und Birnen aus andern Ländern zeigt folgende Abnahme: Belgien: 54,421 q (179,675 q), Frankreich: 9,488 q (75,020 q), Niederlande: 95,509 q (124,725 q).  
 Zweifellos hängt die Abnahme der schweizerischen Ausfuhr gegenüber 1908 mit der sehr geringen Weinernte 1910 und dem daherigen Mehrverbrauch für Mostzwecke im Inland zusammen.

Schiffbarmachung der Wasserläufe

In der Sitzung des Verwaltungsrates der Schweizerischen Bundesbahnen vom 19. April 1910 sind anlässlich der Beratung des Geschäftsberichtes und der Rechnungen der Bundesbahnen pro 1909 von Herrn Verwaltungsrat Keller aus Schaffhausen folgende Anträge begründet worden:  
 a. «Der Verwaltungsrat möge sich anlässlich der Behandlung des Geschäftsberichtes dahin aussprechen, es liege im Interesse der Bundesbahnen, dass die Generaldirektion die weitere Entwicklung der Schiffahrtsbestrebungen verfolge und im besondern dem Rhein-Bodensee-Schiffahrtsprojekte, als demjenigen, welches am ehesten reale Gestalt annehmen könne, ihre volle Aufmerksamkeit zuwenden. b. Der Verwaltungsrat möge die Generaldirektion und die ständige Kommission einladen, die Frage des Beitrittes zu den Rheinschiffahrtsverbänden und der aktiven Beteiligung an den Studien über die Schiffbarmachung des Rheins bis in den Bodensee zu prüfen und dem Verwaltungsrat darüber zu berichten.»

Der Rat hat damals beschlossen, diese Anträge als selbständige Anträge im Sinne von Art. 13 des Geschäftsreglementes entgegenzunehmen zur Beschlussfassung über deren Erheblichkeitsklärung in einer spätern Sitzung, unter gleichzeitiger Ueberweisung derselben an die Generaldirektion behufs Stellungnahme dazu.

Wie der Berichterstatter der Generaldirektion in der Verwaltungsrats-sitzung vom 29. November ausführte, hat dieselbe die Frage neuerdings gründlich geprüft und erwogen und ist dabei in ihrer Auffassung bestärkt worden, der sie in dem unterm 19. Juni 1909 dem eidgenössischen Eisenbahndepartement erstatteten Gutachten über die Erstellung schiffbarer Wasserläufe Ausdruck gegeben hat.

Bei Behandlung dieser für die Schweiz überaus wichtigen Angelegenheit seien zwei Gesichtspunkte wohl auseinander zu halten, einmal die volkswirtschaftliche Frage, ob den Bestrebungen zur Hebung der Schiffahrt in der Schweiz in Wirklichkeit die grosse Bedeutung zukomme, welche ihr von den Initianten dieser Bestrebungen beigemessen werde und daneben die Frage, wie sich die Bundesbahnen zu denselben zu verhalten haben. In ersterer Beziehung bemerkte der Referent, dass die Frage der Begünstigung der Schiffahrt und namentlich auch die Stellungnahme der Eisenbahnen zu derselben nicht nur in der Schweiz, sondern in ganz Europa und auch ausserhalb des Kontinents, speziell in Amerika lebhaft erörtert werde, und es hätten sich dabei die verschiedensten Gesichtspunkte geltend gemacht. Eine allgemeine Auffassung darüber habe auch in den Resolutionen der jüngsten Tagung des internationalen Eisenbahnkongresses, im Sommer 1910 in Bern, Ausdruck gefunden. Die bezügliche Resolution des Kongresses, auf welchem doch die verschiedenartigsten Standpunkte zur Geltung gekommen seien, gehe dahin, dass die Wasser-

strassen in der Regel nicht als Zubringer von Verkehr für die Eisenbahnen betrachtet werden könnten, sondern in der Hauptsache als deren Konkurrenten und dass, von diesem Standpunkte aus betrachtet, die Erstellung schiffbarer Wasserläufe nur ausnahmsweise gerechtfertigt erscheine. Wenn ein neuer Verkehrsweg geschaffen werden müsse, um eine bedeutende Verkehrsbewegung zu bewältigen, für welche die bestehenden Wege nicht mehr ausreichen, könne selbst dort, wo die topographischen und wirtschaftlichen Verhältnisse die Erbauung einer künstlichen Wasserstrasse gestatten würden, das gleiche Ergebnis mit geringeren Kosten durch den Bau einer Eisenbahn erreicht werden. Allerdings komme diese Resolutionen nicht der Charakter allgemeiner unfohlbarer Lehrsätze zu, weil, wie aus den Schlussfolgerungen selbst hervorgehe, dieselben je nach den speziellen Verhältnissen des Landes wesentliche Modifikationen erfahren. Immerhin seien in denselben verschiedene richtige Grundsätze ausgesprochen, die für die Schweiz so gut Geltung besäßen wie anderwärts. Die Frage, ob im allgemeinen die Begünstigung der Wasserstrassen gegenüber den Eisenbahnen für die Schweiz angezeigt erscheine, beruhe nicht bloss die Bundesbahnen, es handle sich dabei vielmehr um eine volkswirtschaftliche Frage allgemeiner Natur, bei deren Beantwortung alle Interessenten angehört werden müssen, wenn eine zutreffende Ausgleiche- rung der sich widerstreitenden Interessen angedacht werden solle. Vom allgemeinen volkswirtschaftlichen Gesichtspunkte aus betrachtet, dürfte nicht übersehen werden, dass die Erstellung schiffbarer Wasserläufe auch in der Schweiz ganz enorme Kapitalaufwendungen erfordern werde. Diese Aufwendungen seien danu allerdings ohne Einfluss auf die Preisstellung der Wasserstrassen, wenn ein Dritter die Ausgabe bezahle, ähnlich wie dies der Staat für Erstellung von Strassen zu tun pflege, deren Benützung jedermann unentgeltlich offen stehe. Die Wasserstrassen können dann billig transportieren, wenn sie selbst an ihre Erstellung nichts beizutragen haben und an ihren Unterhalt nur einen geringfügigen Beitrag entrichten müssen. In einer andern Lage befänden sich die Bundesbahnen; sie hätten nicht nur den gesamten Rückkaufspreis zu verzinsen, sondern auch zu amortisieren. Man müsse also wohl erwägen, ob vom allgemeinen volkswirtschaftlichen Standpunkte aus betrachtet, sich eine so hohe Kapitalanlage, wie sie die Erstellung schiffbarer Wasserläufe in der Schweiz erheische, rentiere, d. h. ob der Nutzeffekt in einem richtigen Verhältnis zur Ausgabe stehe. In dem dem eidgenössischen Eisenbahndepartement erstatteten Gutachten habe die Generaldirektion versucht, objektive Berechnungen über die mutmasslichen Baukosten der Schiffbarmachung der Wasserläufe aufzustellen. Nach der Zusammenstellung belaufen sich dieselben auf rund Fr. 180,000,000. Rechne man für Verzinsung und Amortisierung dieses Kapitals 4 1/2 %, stelle sich die jährliche Zinslast auf Fr. 8,100,000. Dazu kommen für Betrieb und Unterhalt der Anlagen weitere

Fr. 1,500,000, so dass sich die jährliche Gesamtbelastung auf ca. Fr. 9,600,000 stellen würde. Angenommen, die Generaldirektion hätte heute zu hoch Würden dieselben aber auch tatsächlich viel niedriger anfallen, verbliebe dem Lande dennoch für alle Zukunft eine ganz bedeutende Kapitalbelastung, indem an eine Amortisierung der Bauausgaben kaum gedacht werden könne.

Für die Kanalisierung nur der Rheinstrecke Basel-Schaffhausen habe die Generaldirektion die Kosten auf Fr. 40,000,000 geschätzt, die Zins- und Amortisationsquote hiervon betrage Fr. 1,800,000 und die Ausgaben für Unterhalt und Betrieb Fr. 600,000, total Jahresausgabe Fr. 2,400,000. Angesichts dieser Ziffern scheine es angezeigt, reichlich zu überlegen, ob es sich rechtfertige, das allgemeine Vermögen der Schweiz dauernd mit solchen Ausgaben zu belasten und zu prüfen, ob die Vorteile, welche aus der Verbilligung gewisser limitierter Transporte erwachsen könnten, eine derartige Aufwendung rechtfertigen. Nachdem die Bestrebungen in Fluss gekommen seien, erscheine es durchaus angezeigt, die Angelegenheit gründlich zu prüfen und für Abklärung der Sachlage zu sorgen. Dagegen könne den Bundesbahnen, nachdem sie in einem in objektiver Weise abgefassten Gutachten an das eidgenössische Eisenbahndepartement zur Sache Stellung genommen haben, unmöglich zugemutet werden, sich an diesen Bestrebungen weiter zu beteiligen. Für die Schweiz stehe es ausser Zweifel, dass die Schifffahrtsbestrebungen den Bundesbahnen eine erhebliche Konkurrenz schaffen werden. Wäre dies nicht der Fall, hätte die Verwirklichung derselben gar keinen Zweck; Lebensbedingung für die Wasserstrassen sei, dass sie in ausgedehntem Masse benützt werden, desto grösser aber auch die hieraus den Bundesbahnen erwachsende Schädigung infolge der Verkehrseinbusse und der dadurch bedingten Notwendigkeit der Taxerhebung zur Erhaltung der Transporte. Für die Schweiz sei es aber durchaus nicht gleichgültig, ob die Bundesbahnen durch neue Verkehrsmittel eine Schmälerung ihrer Einnahmen erleiden oder nicht. Diese hätten genug zu tun mit der durchgeführten oder noch in Aussicht stehenden Erweiterung des schweizerischen Eisenbahnnetzes. In letzterer Beziehung sei zu rechnen mit der Löttschberg-Simplonroute und mit der Ostalpenbahn. Die nach Eröffnung dieser Linie eintretende Verkehrszunahme reiche bei weitem nicht aus, um die aufgewendeten Kapitalien gewinnbringend zu gestalten. Die in dieser Beziehung am Simplon gemachten Erfahrungen bilden einen deutlichen Fingerzeig. Die Transportvermehrung in der Schweiz sei nicht eine derartige, dass zu ihrer Bewältigung noch neue Verkehrsmittel ins Leben gerufen werden müssen. Das bestehende Netz reiche zur Bewältigung nicht nur des vorhandenen, sondern eines noch bedeutend gesteigerten Verkehrs vollkommen aus, zudem könne die Leistungsfähigkeit durch den weitem Ausbau des Netzes auf Doppelspur noch bedeutend erhöht werden. Die Verhältnisse am Unter- und Oberrhein, worauf von den Befürwortern der Schifffahrtsbestrebungen verwiesen werde, lägen wesentlich anders als bei uns, weil dort die bestehenden vier Schienengeleise für den Verkehr nicht mehr genügen.

In der Schweiz handle es sich darum, eine neue Verkehrsstrasse zu dem Zweck ins Leben zu rufen, einen Teil des Verkehrs der Bundesbahnen etwas billiger zu befördern, aber dieser kleine Vorteil wiege die damit Hand in Hand gehende grosse Schädigung der Bundesbahnen und damit des allgemeinen Wohlstandes bei weitem nicht auf. Gerade die Kreise, welche durch den Bau von Wasserstrassen profitieren sollen, Handel und Verkehr, besitzen das grösste Interesse am Gedeihen unseres nationalen Verkehrsmittels. Nur einer prosperierenden, finanzkräftigen Bundesbahn werde es möglich werden, mit der Zeit eine allgemeine Taxereduktion im Güterverkehr zu verwirklichen, um dadurch im Konkurrenzkampf mit den auswärtigen Bahnen Schritt zu halten. Dass unter diesen Umständen der Verwaltung der Bundesbahnen nicht zugemutet werden könne, Organisationen beizutreten, welche den Zweck verfolgen, die Schifffahrt zu begünstigen und damit die Rendite der Eisenbahnen künstlich herabzudrücken, erscheine nicht zweifelhaft. Dass speziell die Schifffarmachung der Rheinstrecke Basel-Bodensee im Interesse der Bundesbahnen liegen würde, sei eine irrtümliche Auffassung und das Gegenteil zutreffend; wenn daneben gleichzeitig auch unsere Nachbarbahnen geschädigt würden, bringe diese Tatsache für die Bundesbahnen keinen Vorteil. Wie man übrigens die Bestrebungen für die Schifffarmachung der Wasserläufe im Schosse der deutschen Eisenbahnverwaltungen taxiere, dürfte den Befürwortern derselben aus gelegentlichen Äusserungen jener Kreise hinlänglich bekannt geworden sein. Der Referent verwies in dieser Beziehung speziell auf die Verhandlungen im preussischen Landtag betreffend die Verbesserung der Wasserläufe der Mosel, bei welcher Gelegenheit der Vertreter der Staatsregierung in bestimmtester Weise gegen diese Bestrebungen Front gemacht habe.

Aus allen diesen Erwägungen sei die Generaldirektion, in Uebereinstimmung mit der Mehrheit der ständigen Kommission, zum Schlusse gelangt, dass den Bundesbahnen unmöglich zugemutet werden könne, den Schifffahrtsverbänden beizutreten und damit Unternehmungen fördern zu helfen, die direkt gegen die Interessen der Bundesbahnen gerichtet seien. Sie beantrage deshalb Ablehnung der gestellten Anträge.

Vom Referenten der Mehrheit der ständigen Kommission wurden einleitend die guten Absichten anerkannt, von denen sich die Befürworter der Schifffahrtsbestrebungen leiten liessen. Die Aussichten, welche sie sich von deren Verwirklichung versprechen, seien sicherlich sehr verlockend. Die Wasserstrassen, welche von Basel weg unter Benützung des Rheins, der Aare und der Limmat nach dem Bodensee, dem Zürichsee, dem Neuenburger- und Bielensee bis zum Léman führen, würden von ihnen als Urheber vermehrten Wohlstandes und als Förderer der an diesen Wasserstrassen angesiedelten Industrien gepriesen. Durch Schaffung vermehrter Arbeitsgelegenheit sollen die überschüssigen Arbeitskräfte der vermehrten Bevölkerung lohnende Beschäftigung finden. Mit den billigen Schiffsfrachten hoffe man ferner die Einfuhrbedingungen für Rohstoffe gerechnet, sei zu bemerken, dass im Zeitpunkt der Erstellung der Wasserstrassen die effektiven Baukosten jedenfalls nicht geringer sein werden, zu verbessern und damit eine bedeutende Entwicklung unserer elektrometallurgischen und elektrochemischen Industrien zu erzielen, die ihrerseits eine bessere Ausnützung der brachliegenden Wasserkräfte im Gefolge haben werde. Umgekehrt sollen diese Wasserstrassen auch die Möglichkeit schaffen, die verarbeiteten Rohstoffe zu vorteilhaften Transportbedingungen zu exportieren. Durch die Schifffarmachung der Wasserläufe hoffe man überhaupt, die schweren Massengüter zu viel günstigeren Bedingungen ein- und auszuführen als dies per Eisenbahn möglich sei. Dabei werde von den Anhängern dieser Bestrebungen betont, dass die Bundesbahnen in der Schifffahrt nicht etwa einen ernsthaften Konkurrenten zu erblicken haben, sondern vielmehr einen Bundesgenossen, der ihnen die wertvollsten Dienste leisten solle.

Von diesem allgemeinen volkswirtschaftlichen Standpunkt aus betrachtet, gehe die Beantwortung der Frage über den Rahmen einer im Schosse des Verwaltungsrates der Bundesbahnen zu führenden Diskussion hinaus. Nach dieser Richtung bilde ihre Erörterung mehr Sache der politischen Behörden und der gesamten Schweiz. Gestützt auf das bereits vom Berichterstatter

der Generaldirektion erwählte Gutachten sei festzuhalten, dass die Schifffarmachung der Rheinstrecke Basel-Bodensee einen Kapitalaufwand von rund 40 Millionen erheischen werde, deren Verzinsung und Amortisation Fr. 1,350,000 per Jahr verschlinge; für Unterhalt und Betrieb rechne das Gutachten mit einer Jahresausgabe von weitem Fr. 600,000. Dass derartige Opfer in keinem richtigen Verhältnis zu den Vorteilen stehen, welche der Schweiz aus dem neuen Transportmittel erwachsen werden, liege auf der Hand, ganz abgesehen von der sicher in Aussicht stehenden Erhöhung der Preise für die elektrische Energie, infolge der kostspieligen Anlagen der Elektrizitätswerke, bei deren Bau auf die Schifffahrtsverhältnisse Rücksicht genommen werden müsse. Dazu komme, dass der zu schaffende Wasserweg nach den Mitteilungen des Hauptförderers der schweizerischen Schifffahrtsbestrebungen nur während  $\frac{1}{4}$  des Jahres benutzbar wäre, wegen der Hoch- und Niederwasserstände und anderer Verhältnisse, welche der Rheinschifffahrt von Basel aufwärts hindernd im Wege stehen; ein Umstand also, der den Wert des neuen Transportmittels bedeutend beeinträchtigen müsste. Einen grossen Vorteil erblickten die Förderer dieser Wasserstrassen darin, dass sich die Fracht per Bruttotonnenkilometer um 1—2 Cts. billiger stellen würde als die Beförderung per Eisenbahn. Eine derartige Preisreduktion bezeichnete der Berichterstatter als durchaus ungenügend, um den schweizerischen Industrien einen Vorsprung einzuräumen. Nach wie vor werden dieselben von der Handelspolitik unserer Nachbarn abhängig bleiben, die durch zolltarifische Massnahmen eine derart untergeordnete Frachtermässigung für unsere Exportgüter ohne weiteres neutralisieren würden.

Die Frage, die im Schosse des Verwaltungsrates erörtert werden müsse, sei die, ob die Bundesbahnen an der Förderung und Verwirklichung der Schifffahrtsbestrebungen ein Interesse besitzen oder nicht. Mit der Generaldirektion verneine die Mehrheit der ständigen Kommission diese Frage. Von den Befürwortern der Wasserstrassen werde zwar dieses Transportmittel als der beste Verbündete der Bundesbahnen bezeichnet und zur Unterstützung dieser Behauptung auf die Entwicklung des deutschen Schienennetzes hingewiesen, dessen Verkehr, dank der Entwicklung der Wasserstrasse, in ungeahntem Masse gestiegen sei. Demgegenüber bleibe zu untersuchen, ob der deutsche Eisenbahnverkehr nicht dank, sondern trotz der Flussschifffahrt, sich in diesem Masse entwickelt habe. In Uebereinstimmung mit den Ausführungen des Berichterstatters der Generaldirektion erblicke die Mehrheit der ständigen Kommission in den Wasserstrassen nicht einen Bundesgenossen, sondern einen ganz ernsthaften Konkurrenten der Bundesbahnen. Dieses Eisenbahnnetz stelle kein Privateigentum dar, sondern repräsentiere einen Bestandteil des Nationalvermögens der Schweiz und das Rückkaufsgesetz erkläre mit Recht, dass dasselbe den allgemeinen Landesinteressen zu dienen habe. Das Gesetz sehe auch eine Herabsetzung der Gütertarife vor, sobald die Finanzlage des Unternehmens dies gestatte. Bis zur Stunde sei die Verwirklichung dieser Absicht nicht möglich geworden, weil die Bundesbahnen zunächst andere dringendere Aufgaben zu lösen hatten, wie namentlich die Erweiterung der Bahnhöfe, der Ausbau und die Verbesserung der von den Privatbahnen teilweise in unbefriedigendem Zustande übernommenen Linien, ferner die Vereinbeitlichung der Betriebsführung, die Verbesserung der ökonomischen Lage des Personals u. a. Solange indessen die tarifarischen Massnahmen im Sinne der Herabsetzung der Gütertarife und der damit bezweckten Erleichterung von Handel und Verkehr nicht verwirklicht seien, hätten die Bundesbahnen ihre vornehmste Bestimmung noch nicht erfüllt. Die Rückkaufspolitik hätte fehlgeschlagen, wenn dieser Zweck nicht erreichbar wäre. Vom wirtschafts-politischen Standpunkte des ganzen Landes aus betrachtet, müsse somit das Bestreben in allererster Linie dahin gehen, die Bundesbahnen möglichst finanzkräftig zu machen. Je besser man dieses Ziel erreiche, umso eher werde es möglich sein, die für Handel und Industrie erhofften vorteilhaften Transportbedingungen zu schaffen. Das Gegenteil aber werde erreicht, wenn die Schifffahrt die Bundesbahnen durch den Entzug eines grösseren oder kleineren Teils des Verkehrs in ihrer Entwicklung aufhalte und deren Rendite beeinträchtige. Das Nebeneinanderbestehen von Schifffahrts- und Bahnlagen werde beide unrentabel machen. Statt einer gut situierten finanzkräftigen Bundesbahn werde man viel schlecht rentierende Verkehrsaustalten erhalten, ein Ergebnis, das sicherlich von den Befürwortern der Schifffahrtsbestrebungen nicht beabsichtigt sei. Bei uns habe man sich aber noch viel zu wenig mit der Tatsache vertraut gemacht, dass die Eidgenossenschaft in den Bundesbahnen ein Kapital von über einer Milliarde investiert habe und dass diese enorme Summe nicht von einer Privatunternehmung, sondern vom Schweizervolk geschuldet werde, so dass jeder Schaden, welcher den Bundesbahnen zugefügt werde, das nationale Vermögen tangiere.

**Brasilianische Zolltarifrevision.** (Korrespondenz.) Mit Bezug auf Klasse 12, Holz, ist zu der letzten Mitteilung in Nr. 267 des Handelsamtsblattes vom 20. Oktober nachzutragen, dass die Revisionskommission für Holzhäuser eine neue Position mit einem Ansatz von 25 Milreis per Kubikmeter in den Tarifentwurf aufgenommen hat. Ebenso werden neue Positionen vorgeschlagen für Schubabsätze aus Holz, unüberzogen per Dutzend 500 Reis, überzogen 1200 Reis, für Spulen aus Holz zu Webstühlen per Stück 100 Reis und für Bienenkörbe jeder Form aus Holz 15 % vom Wert.

Klasse 11, chemische und pharmazeutische Produkte, erfuh eine eingehende Umarbeitung, wogegen die noch übrigbleibenden Klassen in grosser Eile behandelt und ohne wesentliche Änderungen beibehalten wurden. Anfangs November hat die Kommission ihre Revisionsarbeit abgeschlossen; das Resultat derselben soll nun sofort dem Nationalkongress vorgelegt werden. Es erscheint aber fraglich, ob der Tarifentwurf von diesem noch bis Ende des Jahres genehmigt werde.

In der letzten Sitzung der Revisionskommission wurde auf Antrag des Finanzministers die bisher vom Kongress alljährlich zugunsten der Vereinigten Staaten erneuerte Ermächtigung zur Gewährung von Vorzugszöllen in bleibender Form in die einleitenden Bestimmungen des Tarifs aufgenommen.

— **Geldmarkt.** Ueber die Verhältnisse des Geldmarktes im November schreibt das Kursblatt der Eid Bank A.-G. folgendes: Die zu Beginn des Monats auf den Wertpapiermärkten lastenden Geldsorgen haben sich im Verlaufe desselben gemindert; die Geldverhältnisse gestalteten sich besonders in London und New-York günstiger und auch in Berlin, wo man anfangs sich auf sehr hohe Reportsätze gefasst gemacht hatte, zeigte sich in der Liquidation mehr als ausreichende Geldversorgung. Trotzdem bleibt man noch immer zurückhaltend in der Beurteilung der nächsten Zukunft auf dem Geldmarkt; Geld auf längere Zeit bleibt nach wie vor teuer und kommt u. a. bei uns in dem stärksten und verbreitetsten Angebot von 4% Bankobligationen, sei es gegen bar oder in Konversion fälliger 4% Obligationen, zur Erscheinung. Hieran ist wohl in erster Linie der fortwährend dringende Begeh nach Hypothekengeldern schuld, zum Teil mag dafür auch der Ausfall in den landwirtschaftlichen Erträgen, deren

Gegenwert um diese Zeit den Banken zuzufliessen pflegt, verantwortlich sein.

Auffallend ist, dass gerade in den Vereinigten Staaten, trotz der dortigen in diesem Jahre grossen Erntebewegung, der Geldmarkt während der kritischen Zeit gar keine Beengung gezeigt hat und sowohl tägliches Geld wie insbesondere auch Zeitgeld dort zu recht billigen Sätzen angeboten war.

Eidgenössisches Budget. Die Finanzkommission des Ständerates hat den Bundesrat eingeladen, ihr ein um eine Million reduziertes Ausgabenbudget einzureichen.

Die Bank von England hat am 1. Dezember ihren Diskontsatz von 5 auf 4 1/2 % ermässigt.

Weizenpreise

(Nach dem Economiste européen) (Per 100 Kilogramm)

Table with columns for dates (3. November, 10. November, 17. November, 24. November, 1. Dezember) and locations (Paris, Liverpool, Berlin, Budapest, Chicago, New-York).

Le 1er décembre la Banque d'Angleterre a réduit le taux de son escompte de 5 à 4 1/2 %.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Table with columns for cities (Schweiz, Paris, London, Serlin, Milano, Wien, New-York) and rows for dates (1906, 1907, 1908, 1909, 1910).

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur:

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457

Kr. 100 = Fr. 106.01; H. fl. 100 = Fr. 208.319; \$ 1 = Fr. 5.182.

Table with columns for cities (Paris, London, Deutschland, Italia, Brüssel, Wien, Amsterdam, New-York) and rows for dates (1906, 1907, 1908, 1909, 1910).

\*\* Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Generalversammlungen — Assemblées générales

Branerei zum Hirschen in St. Fiden: 5. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Oherer Saal zum Hirschen, St. Fiden). Aktiengesellschaft Ziegler & Co. in Neftenbach: 7. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Neftenbach).

Dividenden — Dividendes

Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier Weine Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern: Fr. 30 = 6 %.

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Advertisement for 'Indisch. Hartholz „Limh“' featuring text about its durability and origin from Interlaken.

Photo-Guillocheur A.-G. Zürich IV

Ausserordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden anmit zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Samstag, den 17. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, ins Restaurant Du Pont in Zürich.

Traktanden:

- 1. Bericht über die Tätigkeit der Liquidations-Kommission. (3092)
2. Antrag des Verwaltungsrates auf Verkauf der noch nicht verwerteten Patente und Abtretung der abgeschlossenen und pendenten Geschäfte.
3. Beschlussfassung betr. Liquidation.

Die Stimmkarten können gegen Vorweisung der Aktien vor Beginn der Versammlung in Empfang genommen werden. Zürich, den 3. Dezember 1910.

Der Verwaltungsrat.

Incasso- & Effectenbank in Zürich Actiencapital Fr. 4,500,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von 4 1/4 % Obligationen auf 3-4 Jahre fest mit Halbjahrcoupons. Die Direktion.

Glashütte Bülach A.-G. in Bülach

Einladung

zur (5828 Z) (3088.)

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 20. Dezember 1910, nachmittags 2 1/2 Uhr ins Hotel St. Gotthard, in Zürich

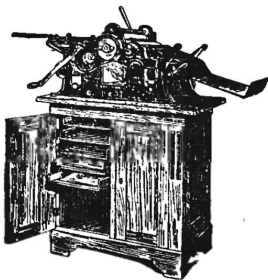
Tagesordnung:

- 1. Vorlage des Jahresberichtes und der Rechnung per 31. Oktober a. c.
2. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerungswahl der Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisionsbericht liegen vom 10. Dezember an im Bureau der Gesellschaft in Bülach zur Einsicht auf. Während der gleichen Zeit können daselbst von den Aktionären die Stimmkarten bezogen werden gegen Übergabe eines unterzeichneten Verzeichnisses der in ihrem Besitze befindlichen Aktien. Bülach, den 28. November 1910.

Der Verwaltungsrat.

Die Excelsior Kopier-Maschine bewährt sich als die beste und sparsamste



Prospekte mit Referenzen zu Diensten

Vorführung ohne jede Kaufverpflichtung

Shannon-Registrator-Co. Aug. Zeiss & Co. (837)

Mercatorium Franz Koehl, Zürich Mercatorium

Advertisement for 'Schmiedeliserne Fenster' (Wrought Iron Windows) by M. Koch, Eisenengiesserei, Zürich.

Vermittl. nur reellst. Ass., Kommand. Rat in Finanz- u. allg. Geschäftssach., Statuten, Verträge. Einricht bis grösster prakt. Buchh., Bücherexpert. Langj. Erfahr. u. Rout. A 1 Bankreit., Th. Russenberger. a. Bankdir., St. Gallen. T. 2322

Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'avis de Montreux“ am schnellsten und sichersten

Stelle

in Montreux oder Umgebung. Sich zu wenden an Haaseinstein & Vogler

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe, Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch Bucherzernie, Zürich K. 15. (1) Schöne Makatur bei Haaseinstein & Vogler



**„Siemens“ Elektrische Betriebe**  
Aktiengesellschaft

Gemäss § 25 der Statuten unserer Gesellschaft beehren wir uns, die Aktionäre zu dem **Mittwoch, den 21. Dezember 1910, vormittags 11 Uhr**, im Geschäftslokale der **Mitteldeutschen Creditbank**, Behrenstrasse 2, in **Berlin**, stattfindenden **elften ordentlichen Generalversammlung** ergebenst einzuladen.

**Tagesordnung:**

1. Vorlegung des Geschäftsberichts, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Oktober 1909 bis 30. September 1910.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz und Erteilung der Entlastung, sowie über die Verteilung des Reingewinnes (§ 29 der Statuten).
3. Wahlen zum Aufsichtsrat (§ 20 der Statuten).
4. Festsetzung der Vergütung für den Aufsichtsrat (§ 24 der Statuten).

Diejenigen Aktionäre, welche sich an der Generalversammlung beteiligen und in derselben ein Stimmrecht ausüben wollen, haben gemäss § 26 der Statuten ihre Aktien oder Reichsbankdepotscheine über ihre Aktien oder die Nummern der Aktien enthaltende Depotscheine eines deutschen Notars spätestens am **dritten Tage vor der anberaumten Generalversammlung**, den Tag der Versammlung nicht mitgerechnet, bis 6 Uhr abends bei der Gesellschaft, oder bei der **Mitteldeutschen Creditbank in Berlin, Frankfurt a. M., Nürnberg, Essen, Giessen und Wiesbaden**, oder bei der **Württembergischen Landesbank in Stuttgart**, bei der **Basler Handelsbank in Basel**, oder bei den **Bankhäusern Dreyfus Söhne & Cie. und A. Sarasin & Cie. in Basel** zu hinterlegen.

Berlin, den 30. November 1910.

„Siemens“ Elektrische Betriebe  
Aktiengesellschaft,  
Der Vorstand: **BERLINER.**

(3089!)

**Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld**

Zweiganstalten in

**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**

Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,900,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

**4 1/4 % Obligationen**

gegenseitig 3-5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide Wertpapiere zu konstanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen** in

**Basel:** die **Basler Handelsbank.**  
**Herrn A. Sarasin & Cie.**  
**Bern:** **Herrn Wytenbach & Cie.**  
**Zürich:** **Herrn Schläpfer, Blankart & Cie.**  
**Herrn A. Hofmann & Cie.**  
**St. Gallen:** **Herrn Wegelin & Cie.**  
**Glarus:** **Herr J. Leusinger-Fischer.**  
**Schaffhausen:** **Herr Jakob Oechslin, Agent.**

(F 2596 Z) (2833)

Die Direktion.

**Zürcher Kantonalbank**

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

**4 % Obligationen**

auf den Inhaber oder auf den Namen lautend. Kündbar für die Bank nach Ablauf von 3 Jahren, für die Kreditoren nach Ablauf von 5 Jahren, in Stücken von 500, 1000, und 5000 Franken, mit Semestercoupons, welche bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar sind.

**Schweizerische Volksbank**

Kreisbanken in **Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur und Zürich** mit Comptoir in Zürich III. (9147 Y) 3061,

Agenturen: **Altstetten, Dachfelden, Delsberg und Thalwil.**

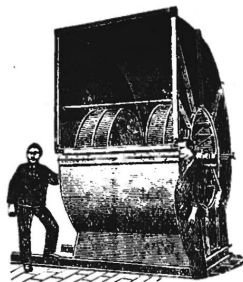
Stammkapital und Reserven Fr. 52 1/2 Millionen

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

**4 1/4 % Obligationen**

unserer Bank, auf 3 Jahre fest und nachher jederzeit gegenseitig auf 6 Monate kündbar, in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000 mit Halbjahres-Coupons.

Die Generaldirektion.



**Elektromotoren und Dynamos**

für Gleichstrom sowie Ein- und Mehrphasenwechselstrom

**Rotierende Umformer :: Transformatoren**

**:: :: Zentrifugal-Ventilatoren :: ::**

Nutzeffekt bis 90 % ⊕ Patent Nr. 29496

Spezialität: Elektr. Schmiede-Ventilatoren über 50 % Stromersparnis

**G. Meidinger & Co., Basel**

Spezialfabrik für Elektromotoren und elektrische Antriebe, Ventilatoren und Entstaubungsanlagen 915 Q (366)

**Karlsruher** 1893  
**Lebensversicherung**  
auf Gegenseitigkeit

In 1909 Neuzugang: 64 Millionen Franken.  
Ende 1909 Bestand: 842 Millionen Franken.  
Bewährtes System steigender Dividende.

**Aktien-Gesellschaft 'Union' in Biel (Fabrik in Mott)**  
Erste schweiz. Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten. ⊕ Patent Nr. 27199



**Ketten aller Art**

für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke  
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft  
NB. Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. (180)

**Wollweberei Rütli A.-G.**  
vormals Hefti & Co  
in Rütli (Kanton Glarus)

**Einladung**

zur  
**XII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Samstag, den 17. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr  
im **Glarnerhof, Glarus**

**Traktanden:**

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Ende September abschliessende Rechnungsjahr 1909/1910.
  2. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren.
  3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
  4. Wahl in den Verwaltungsrat.
  5. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
  6. Allfällige Motionen (§ 14 der Statuten).
- Der gedruckte Geschäftsbericht steht vom **9. Dezember 1910** an zur Verfügung der Herren Aktionäre auf dem **Bureau der Direktion in Rütli** (Glarus). (5835 Z) 3087,  
Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt.

Rütli (Glarus), den 22. November 1910.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**G. Rüeegg.**

**4 1/2 % Anleihen**  
der **Metzer Brauerei, Aktiengesellschaft**  
in Metz von 1894

Bei der heute unter notarieller Intervention vorgenommenen Verlosung sind nachstehende 17 Obligationen à M. 1000 zur **Rückzahlung per 1. Juli 1910** gezogen worden: Nr. 42, 60, 104, 107, 114, 139, 150, 161, 171, 181, 236, 250, 251, 310, 352, 369, 375. (7534 Q) 3086.

Die **spesenfreie** Einlösung derselben findet vom Verfalltage ab, an unserer Kassa in Metz, sowie in Basel bei der **Basler Handelsbank** statt.

Metzer Brauerei, Aktiengesellschaft,  
Der Vorstand: **Fr. Mehrer.**

D. P. PATENTE  
Ausland-Patente

**Soennecken**  
**Schnell-**  
**Kopier-**  
**maschine**

ist anerkannt die beste  
4 Modelle: Fr. 600.- 380.-  
275.- 160.-  
Verlangen Sie Vorführung durch  
**Rudolf Furrer Söhne**  
Münsterhof 13 Zürich

2779 (5893 Z)

**Hand-**  
**tücher**

3090,  
aller Art mit waschecht  
eingewobenem  
::: Namen :::  
des betreffenden  
Etablissements  
erstellen billigst als Spezialität:

**Müller & Co., Leinenweberei**  
Langenthal, Bern

**Zur Aushilfe**  
oder in  
**Stellvertretung**

Kaufmann, während 10 Jahren selber Geschäftsinhaber, sucht für kürzere oder längere Zeitschnitt Anstellung in **Bern** als

**Buchhalter - Kassier**

würde auch die **Leitung** und **Bearbeitung** in einem **Detaill-Verkauf** übernehmen, speziell auf Festtage, Inventar, Saison. (3085)

Offerten unter Chiffre **N 9225 Y** an **Haasestein & Vogler, Bern.**

**On cherche**  
pour le 1er janvier 1911, un  
**voyageur**

expérimenté dans la vente des produits à prix réglementés et très au courant de la clientèle des épiciers de la Suisse romande. (6277 X) (3091.)

Offres sous **R 8277 X** à **Haasestein & Vogler, Genève.**

**Erfahrener Kaufmann**

**Schweizer**, mit Auslandspraxis und gründlicher Kenntnis der vier Hauptsprachen, bilanzfähiger Buchhalter-Kassier, selbständiger arbeitende, tüchtige Kraft, **sucht**, gestützt auf 12 Zeugnisse u. Referenzen, entsprechende, dauernde

**Vertrauensstelle**

für Bureau oder Reise, event. mit Aussicht auf spätere Beteiligung. Gefl. Offerten unter Chiffre **Z 6546** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** 30161